

# Translating Europe

Workshops 2023

## Traduzione aumentata:

nuove prospettive delle tecnologie per la traduzione nella formazione dei traduttori e nella pubblica amministrazione

**6 ottobre 2023**

**UNINT, Aula Magna,  
Via delle sette Chiese 139, Roma**

Coordinamento a cura di: Fiorenza Mileto e Guendalina Carbonelli

Per partecipare in presenza registrarsi [qui](#) entro il 30 settembre.

Per maggiori informazioni e seguire in streaming consultare la pagina dedicata:  
<http://www.unint.eu/tew>.

9.00 Arrivo e registrazione

9.30 Saluti istituzionali

9.50 **Francesco Rossi Salvemini** (Commissione europea), *Le iniziative europee per la digitalizzazione della pubblica amministrazione*

10.00 **Fiorenza Mileto** (UNINT, DCU), **Roberta Galterio** (Ministero della Giustizia), **Ombretta Palumbo** (Ministero della Giustizia), **Paola Ratini** (Ministero della Giustizia), studenti UNINT (UNINT), *L'uso integrato di memorie di traduzione, glossari e traduzione automatica nel campo della traduzione giuridica. Una ricerca sul campo presso il Ministero della Giustizia*

10.45 Pausa caffè

11.10 **Paolo Cappelli** (Ministero della Difesa), *I servizi linguistici del Ministero della Difesa*

11.30 **Marina Omiccioli** e **Roberta Persia** (Banca d'Italia), *L'uso delle tecnologie per la traduzione presso la Banca d'Italia*

11.50 Pausa

12.00 **Manuel Herranz** (Pangeanic), *MAPA Anonymizer - GDPR compliance for public administrations at scale*

12.20 **Sergei Polikarpov** (Intento), *Intento Academic Plan for Universities*

12.40 **Antonio Caselli** (Data Protection Authority), *Risorse in cloud e rispetto del GDPR: re-use, pseudonimizzazione, anonimizzazione e altro ancora*

13.00 Conclusione dei lavori

Modera: Guendalina Carbonelli (Commissione europea)

Partecipazione libera e gratuita.

Le lingue di lavoro sono l'italiano e l'inglese e sarà fornito un servizio di interpretazione simultanea tra le due lingue.